

In: Pastrana Buelvas, Eduardo/Gehring, Hubert (eds.s). Política exterior colombiana: escenarios y desafíos en el posconflicto. Bogotá: Editorial Pontificia Universidad Javeriana / Fundación Konrad Adenauer, 2016, 481-507.

El rol de la cooperación alemana en la construcción de la paz en Colombia

*Peter Birle*¹

Introducción

Después de varios años de negociaciones, un acuerdo de paz entre el Gobierno colombiano y la guerrilla de las FARC está ahora al alcance. Sin embargo, incluso si el acuerdo de paz se lleva a cabo en 2016 y es aceptado formalmente por la sociedad colombiana, el país se enfrentará a enormes desafíos para garantizar una paz duradera y sostenible. Tal paz requiere cambios fundamentales que no deben perder de vista las causas profundas del conflicto violento más antiguo de América Latina. Colombia sigue siendo uno de los países con la distribución del ingreso y de la tierra más desigual del mundo. Después de décadas de conflicto militar, las fracturas dentro de la sociedad colombiana son enormes. Coexisten y se entremezclan diferentes formas de violencia, por lo que algunos autores hablan de una cultura (política) de la violencia o una “cotidianización” de la violencia (Kurtenbach, 2004, pp. 16 ss.).

¹ Cientista Político. Director del Departamento de Investigación del Instituto Iberoamericano de Berlín y Profesor de la Universidad Libre de Berlín. Focos temáticos de investigación: políticas exteriores latinoamericanas en perspectiva comparada; cooperación e integración regional en América Latina; análisis comparado de sistemas políticos en América Latina; políticas científicas en perspectiva comparada y relaciones científicas entre Alemania y América Latina. Más información: <http://www.iai.spk-berlin.de/es/investigacion/investigadores/dr-peter-birle.html>.

Entre los desafíos más grandes del posconflicto se encuentran el apoyo y la indemnización de las víctimas, el tratamiento jurídico de los crímenes cometidos durante el conflicto, el tratamiento social y político del pasado traumático así como la desmovilización y reintegración de los exguerrilleros en la sociedad. Sin lugar a dudas, los costos económicos, políticos y sociales de la paz son altos, pero no se pueden comparar de ninguna manera con los costos que traería consigo una continuación del conflicto armado. Por lo tanto, la disposición de todos los actores involucrados a construir la paz debe ser reforzada una y otra vez.

Un elemento importante para hacer frente a los desafíos del posconflicto es el apoyo de la comunidad internacional, que puede y debe respaldar la implementación de los acuerdos de paz con medidas de política exterior y de cooperación al desarrollo. La asistencia de la comunidad internacional en la búsqueda de una paz duradera no se inicia en cero. Esto es debido principalmente al hecho de que desde hace mucho tiempo y a pesar del conflicto armado activo, grandes partes de la sociedad colombiana se han movilizado por la paz, buscando para eso el apoyo de actores externos. Ya hoy muchos socios internacionales de Colombia están comprometidos en campos como construcción de paz (Alemania, Corea, España, Italia, Japón, Países Bajos, Suecia, Unión Europea), derechos humanos (Finlandia, Noruega, Reino Unido, Unión Europea, USAID), fortalecimiento del Estado de Derecho (Francia, Unión Europea) y desplazamiento forzado (Suiza) (Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, s.f.). Mientras a mediados de la década pasada todavía se constataba una disminución del interés europeo por Colombia (Helfrich y Kurtenbach, 2006, p. 24), actualmente puede observarse una tendencia hacia compromisos más fuertes por parte de la Unión Europea y de países como Alemania.

Este artículo trata de qué papel pueden desempeñar la política exterior alemana y la cooperación alemana en la búsqueda de una paz duradera para Colombia². En la primera sección se identifican algunos factores de los cuales dependen fundamentalmente las posibilidades de actores externos a contribuir a la búsqueda de la paz. En la segunda sección se analiza la cooperación oficial para el desarrollo de la República Federal de

2 Aunque Alemania también juega un papel en la cooperación al desarrollo de la Unión Europea con Colombia, esta no se analiza en el marco de este trabajo. Véanse al respecto APC-Colombia (2013) y Comisión Europea (2007).

Alemania con respecto a las cuestiones relacionadas con la búsqueda de la paz. La tercera sección está dedicada al análisis de la actitud de la política exterior alemana hacia el proceso de paz en Colombia y en particular del papel del Delegado Especial Alemán para el Proceso de Paz en Colombia, el diputado Tom Koenigs. En la cuarta sección se analizan las actividades correspondientes de las fundaciones políticas. La quinta parte se refiere brevemente al papel de las instituciones de las iglesias y agrupaciones de compromiso social. El artículo termina con un breve balance de los potenciales y límites del papel de la cooperación alemana en la búsqueda de una paz sostenible y duradera para Colombia.

Posibilidades y limitaciones de los actores externos en la búsqueda de la paz

Básicamente, podemos distinguir entre dos grupos de actores externos: por un lado los Estados y las organizaciones internacionales; por el otro lado, las organizaciones no gubernamentales. Ninguno de los grupos es homogéneo en sí mismo. Las posibilidades de otros Estados y organizaciones internacionales para contribuir a la búsqueda de la paz en Colombia se ven limitadas por el derecho internacional, sobre todo por los principios de soberanía nacional y de no intervención. Sin el consentimiento explícito del Gobierno colombiano, ningún otro gobierno puede realizar o encargar actividades de cooperación en el territorio nacional. Por lo tanto, un requisito previo para las actividades de desarrollo es generalmente un acuerdo formal entre los gobiernos de los países participantes, acordando los objetivos fundamentales y los instrumentos concretos de la cooperación. El grupo de actores no gubernamentales se compone de diversos tipos de organizaciones. En el caso alemán, va desde las fundaciones políticas hasta organizaciones religiosas y caritativas. Una de las ventajas de los actores no estatales es a menudo su acceso a grupos sociales y políticos específicos. Pueden organizar apoyo para esos grupos y ayudarles a realizar sus respectivos objetivos. Además, pueden contribuir a la realización de procesos de diálogo social. Sin embargo, las actividades de los actores no gubernamentales se enfrentan siempre a la cuestión de su representatividad y legitimación.

Las actividades de ambos grupos de actores externos dependen no sólo de sus propios intereses y de su mandato, sino también de su percepción de la situación colombiana. Aplicado al campo de la búsqueda de la paz, esto significa que las respectivas percepciones que los actores externos tienen de las causas del conflicto, del papel de los diferentes actores involucrados y de las dinámicas que se pueden esperar, influyen de una manera importante en sus estrategias de cooperación. En un estudio publicado en 2004 sobre el papel de los actores externos en la contención de la violencia en Colombia, Sabine Kurtenbach menciona cuatro posibles deficiencias con respecto a las acciones de los actores externos: a) una interpretación errónea de los conflictos complejos y sus causas; b) estrategias de intervención que disponen de un horizonte temporal muy limitado; c) una falta de coherencia de los actores externos entre sus diferentes políticas parciales; y d) una falta fundamental de coordinación internacional (Kurtenbach, 2004, p. 46).

Aunque el estudio de Kurtenbach fue escrito en momentos cuando, a diferencia de hoy, no existía ninguna perspectiva concreta de paz, las estrategias mencionadas por la autora en el sentido de contribuir a la erradicación de la violencia en Colombia por parte de los actores externos, siguen siendo muy útiles. Según ella, una estrategia sustentable de búsqueda de paz debería sobre todo combatir las causas de la violencia, civilizar los actores de la violencia y fortalecer los actores civiles. Para combatir las causas de la violencia, Kurtenbach propone actividades en cuatro campos de acción: el cambio de la cultura política, el fortalecimiento democrático del Estado, el aumento de la participación y el cambio en el acceso y la utilización de los recursos naturales del país. Esto significa, por ejemplo, que los actores externos pueden contribuir a la transición de una cultura política de la violencia hacia una cultura política de la paz a través de la organización de procesos de diálogo entre distintos grupos de actores. Un objetivo central de tales diálogos sería que las partes del conflicto tomen conocimiento de la posición del otro y que la analicen. Las negociaciones de paz entre el Gobierno colombiano y las FARC que se llevan a cabo en La Habana, con el apoyo del Gobierno cubano, podrían mencionarse como ejemplo de tal tipo de apoyo por parte de actores externos. Del mismo modo, este tipo de procesos de diálogo son posibles dentro de Colombia entre actores de la sociedad civil, el Gobierno y la guerrilla. Los actores externos también pueden contribuir a fortalecer un Estado de

desarrollo democrático. Mientras que el Estado colombiano cuenta con enormes capacidades represivas, sus capacidades integradoras y su legitimación democrática tienen muchas deficiencias. Apoyar y asesorar el Estado colombiano en el mejoramiento de su estructura recaudatoria y el establecimiento de mecanismos transparentes de control de los gastos, podría ser una contribución importante por parte de actores externos (Kurtenbach, 2004, pp. 60 ss.; Helfrich y Kurtenbach, 2006, p. 32).

El marco político y social para las actividades de los actores externos ha mejorado enormemente en los últimos años. Si bien se mantiene un alto nivel de conflictividad y violencia, hay una discusión más abierta que durante el gobierno del presidente Uribe respecto del reconocimiento del conflicto interno, la situación de los derechos humanos y el desplazamiento interno. La Ley de Justicia y Paz (Ley 975 de 2005) y la Ley de Víctimas y Restitución de Tierras (Ley 1448 de 2011) fueron pasos importantes hacia un escenario de posconflicto que se mueve más cerca con las negociaciones de paz entre el gobierno del presidente Juan Manuel Santos y las FARC, iniciadas en 2012 en La Habana. Pero a pesar de los acuerdos parciales logrados entre el Gobierno y las FARC, todavía no se logró un cese al fuego bilateral. Si bien las FARC decretaron una tregua unilateral en julio de 2015, las operaciones militares del Ejército colombiano continúan en diferentes áreas del país, justificadas con el argumento de que las hostilidades de la guerrilla contra la población civil se han mantenido, creando situaciones ante las cuales la fuerza pública debe seguir actuando.

La cooperación oficial para el desarrollo de la República Federal de Alemania

La cooperación en materia de política de desarrollo entre la República Federal de Alemania (RFA) y la República de Colombia existe desde hace más de 50 años. Las áreas prioritarias de la cooperación se definen cada dos años a través de consultaciones y negociaciones intergubernamentales que conducen a la firma de un convenio entre ambos países. Solamente los proyectos acordados en estas negociaciones pueden ser realizados. La Embajada de la RFA representa la cooperación alemana en cualquier espacio de coordinación política para el desarrollo. La ejecución de los proyectos de cooperación técnica está a

cargo de la Cooperación Internacional Alemana (*Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit, GIZ*³), mientras que la cooperación financiera es ejecutada por el Instituto de Crédito para la Reconstrucción (*Kreditanstalt für Wiederaufbau, KfW*) (ERFA, 2011). Actualmente hay dos líneas prioritarias de la cooperación bilateral: 1) construcción de paz y prevención de crisis y 2) política ambiental, protección y uso sostenible de recursos naturales (Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, 2014, pp. 22 ss.). El apoyo en la búsqueda de la paz ha sido durante mucho tiempo un foco de la cooperación al desarrollo alemana. Ya al principio de la década pasada el tema “desarrollo de la paz, prevención y manejo de las crisis política y ambiental” fue un foco de la cooperación alemana (Schönrock 2004, p. 308).

El enfoque de la Cooperación Internacional Alemana en el desarrollo para la paz y la seguridad se basa en varios conceptos transectoriales del Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo (BMZ). Según el *Enfoque intersectorial para la prevención de crisis, transformación de conflictos y consolidación de la paz* de 2005, la cooperación alemana debe estar dirigida principalmente a reducir las causas estructurales de los conflictos violentos para prevenir su escalada, fortalecer los actores de la sociedad civil y del Estado en el manejo de conflictos de manera no violenta y fomentar la paz en situaciones de posconflicto (BMZ, 2005). Según el concepto transectorial *Desarrollo para la paz y la seguridad. El compromiso de la política de desarrollo en contextos de conflicto, fragilidad y violencia* de 2013, la cooperación alemana tiene como objetivos principales: a) superar las causas profundas de los conflictos, la fragilidad y la violencia; b) mejorar las habilidades para el manejo no violento de conflictos; y c) crear las condiciones para un desarrollo pacífico e inclusivo. Los programas de cooperación deben basarse en los siguientes principios de actuación: 1) hacer el compromiso sensible al contexto y basarlo en los requisitos para la paz y la seguridad; 2) manejar de manera abierta los conflictos de finalidad y dilemas; 3) tener objetivos realistas; 4) mejorar el manejo de riesgos en todos los niveles; 5) no hacer daño: no apretar dinámicas negativas; 6) alinear las estrategias a las estructuras

3 La GIZ es una empresa federal que fue creada en 2011 como fusión de la Cooperación Técnica Alemana (*Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit, GTZ*), el Servicio Alemán de Cooperación Social-Técnica (*Deutscher Entwicklungsdienst, DED*), y Capacitación y Desarrollo Internacional (*Internationale Weiterbildung und Entwicklung, InWEnt*).

locales; 7) asegurar el éxito más rápido en perspectiva a largo plazo (BMZ, 2013, pp. 16 ss.).

Los programas más importantes de la cooperación técnica alemana realizados durante la última década en las áreas de desarrollo de la paz y la justicia transicional en Colombia fueron:

- Desarrollo de la Paz mediante Fomento de la Cooperación entre el Estado y la Sociedad Civil, Cercapaz, (vigencia: 2007-2015).
- Fortalecimiento de los Derechos de la Mujer para la Prevención de la Violencia en Colombia, ProDeMujer, (vigencia: 2010-2012).
- Fomento de medidas de confianza para la implementación participativa del ordenamiento ambiental AMEM, SerMacarena I, (vigencia: 2011-2012); y Fomento de procesos de diálogo y negociación para una implementación participativa del ordenamiento ambiental en Colombia, SerMacarena II, (vigencia: 2013-2015).
- Fortalecimiento del Estado de Derecho, FortalesDer, (vigencia: octubre de 2004-marzo de 2014).
- Apoyo al proceso de paz en Colombia en el contexto de la Ley de Justicia y Paz, ProFis, (vigencia: 2008-2014).

En el marco de este artículo no es posible analizar detenidamente todos los programas mencionados, pero al menos los programas Cercapaz y ProFis se presentarán con más detalle. El programa Cercapaz, operando a nivel local y regional en los departamentos Norte de Santander, Caldas y Cesar, se basó en la hipótesis de que las diferentes iniciativas existentes de lucha contra la violencia tanto por parte de la sociedad civil como por parte del Gobierno, carecían de intercomunicación. Además, la falta de confianza entre la sociedad civil y el Estado había resultado en un bloqueo de la comunicación recíproca. Como la construcción de confianza era considerada como una condición previa necesaria para el desarrollo de la paz, una de las metas básicas del programa fue crear alianzas para una cooperación más eficaz entre actores estatales y sociedad civil. El término “conflicto” no se entendió exclusivamente como el conflicto armado, sino como un conjunto complejo de conflictos políticos y sociales, desconfianza y violencia. A través de la construcción de confianza entre los actores de la sociedad civil y el Estado, el programa aspiró a establecer diálogos constructivos y así posibilitar soluciones sostenibles para los conflictos. Entre los interlocutores del programa contaban entidades

regionales y locales del Estado colombiano, redes de organizaciones de la sociedad civil, la academia, el sector privado y organizaciones sociales de grupos tradicionalmente excluidos, como son mujeres, jóvenes, población en situación de desplazamiento, afrocolombianos e indígenas. Para lograr sus objetivos, el programa se basó en cuatro bloques temáticos: 1) gobernabilidad democrática y legitimidad; 2) fortalecimiento de capacidades de la sociedad civil para la construcción de la paz; 3) capacidades para la gestión constructiva y sostenible de recursos naturales y medioambiente; 4) culturas de paz, promoviendo este último bloque propuestas innovadoras para el desarrollo conjunto de culturas de paz con ciudadanos, organizaciones de la sociedad civil e instituciones estatales. Los aportes del programa Cercapaz han sido evaluados en una gran cantidad de publicaciones y manuales (GIZ, 2011a y 2014a-f). Algunos de los ejemplos más representativos del trabajo y de los aprendizajes en el marco del programa se encuentran en el *Compendio de orientaciones prácticas y aprendizajes de la cooperación entre Estado y sociedad civil para el desarrollo de la paz* (GIZ, 2014b).

El programa ProFis nació en el año 2006, cuando en respuesta a una solicitud presentada por la Fiscalía General de la Nación (FGN) ante la Embajada de la RFA, el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores de la RFA envió un experto en derecho penal internacional a Colombia para evaluar las posibilidades de un posible apoyo alemán en la aplicación de la Ley de Justicia y Paz. Hasta 2008 el experto alemán trabajó como experto integrado en la FGN, brindando asesoría en las áreas de derecho penal internacional, crímenes de lesa humanidad y crímenes de guerra. Sobre la base de las experiencias positivas con el intercambio, nació la idea de iniciar un programa propio con el objetivo principal de contribuir a que los fiscales y los jueces de la Ley de Justicia y Paz apliquen la legislación nacional e internacional de manera más eficaz, sobre todo en relación con las poblaciones vulnerables. El equipo de ProFis, formado por expertos en las áreas de justicia, policía e investigación, a partir de 2008 asesoró a la FGN en la aplicación e implementación de la Ley de Justicia y Paz. El programa incluía asesoramiento en la optimización de los procesos operativos y legales y la descentralización de las investigaciones. También contemplaba la capacitación de fiscales, investigadores judiciales y funcionales de las autoridades jurídicas, por ejemplo, en métodos de interrogación aptos para menores de edad. También se elaboraron directrices para el

tratamiento diferencial con grupos especialmente vulnerables como las comunidades indígenas y afrodescendientes, con el objetivo de incorporarlos más al proceso de justicia transicional. Otra actividad en el marco del programa fue el apoyo a los trabajos de identificación de los restos mortales de más de 3.000 víctimas y el asesoramiento en la definición de estándares para la organización y conservación de expedientes judiciales de importancia histórica (ERFA, 2011, p. 23).

Durante el año 2013 se realizó una revisión de los programas implementados por la Cooperación Internacional Alemana dentro del área focal de desarrollo de la paz y manejo de crisis. Los resultados de esta revisión y las consultaciones entre los gobiernos de Alemania y Colombia resultaron en un nuevo programa de cooperación de cuatro años iniciado en 2015. Este nuevo programa lleva el nombre ProPaz y sus actividades se llevarán a cabo en Norte de Santander, Meta y a nivel nacional. Si bien el programa intenta continuar el trabajo de los programas Cercapaz, ProFis y SerMacarena, también está pensado para intervenir en procesos o temas nuevos, sobre todo en función de los futuros acuerdos de las negociaciones de paz en La Habana. El enfoque básico del programa está dirigido a implementar las políticas de paz a nivel local, regional y nacional de manera participativa y eficiente, teniendo en cuenta tanto aspectos de género como las situaciones especiales de grupos afrocolombianos e indígenas. Se establecieron tres campos de acción:

- En el campo de acción “construcción de paz regional” está previsto cooperar con las administraciones locales y departamentales en asuntos relacionados con la admisión de medidas de paz en planes de desarrollo locales y regionales. La sociedad civil debería participar en la elaboración y ejecución de tales planes.
- En el campo de acción “justicia transicional y memoria histórica” se apoya la elaboración de reglamentos para la cooperación entre el Ministerio Público, los tribunales y el Ministerio de Justicia, para garantizar sentencias más eficaces y una mejor protección de las víctimas. También está previsto fortalecer las capacidades para el trabajo profesional de archivo y documentación, así como para establecer archivos, museos y memoriales.
- En el campo de acción “aplicación de la Ley de Víctimas y Restitución de Tierras” se apoya la coordinación entre actores estatales y grupos de la sociedad civil, con el fin de lograr una

aplicación más efectiva de la legislación en materia de indemnización de las víctimas. En apoyo del proceso de restitución de tierras, el proyecto acompaña como proyectos piloto algunos procesos de restitución colectiva de tierras de principio a fin (GIZ, 2015).

Otro programa nuevo de la Cooperación Alemana relacionado con la búsqueda de paz es el programa Fortes (Fortalecimiento Estructural de la Asistencia e Integración de Desplazados Internos en el Departamento de Caquetá en Colombia) con una duración de 2014 a 2017. Fortes intenta mejorar la coordinación entre las organizaciones estatales y no estatales a cargo de la asistencia a víctimas del conflicto armado en la capital departamental, Florencia. Alrededor de 100.000 personas están actualmente registradas como víctimas del desplazamiento forzado interno en el departamento de Caquetá. Gran parte de ellos vive en Florencia. El programa quiere contribuir a la creación de ofertas integrales de asistencia e integración para las víctimas y a su integración en el mercado laboral. Para lograr esos objetivos, se crea bajo el liderazgo de la Alcaldía de Florencia un servicio administrativo para la asistencia a las víctimas. A través de ese servicio se sistematizarán las ofertas de información, asesoramiento y subsidios para las víctimas (GIZ, 2014j).

El compromiso financiero de la cooperación alemana para el desarrollo en Colombia ha aumentado significativamente en los últimos años. Mientras que para 2011 y 2012 se habían aprobado 119 millones de euros (105 millones para la cooperación financiera y 14,5 millones para la cooperación técnica) (ERFA, 2011, p. 6), el Gobierno alemán se comprometió a apoyar a Colombia con 327 millones de euros para 2015 y 2016 (303 millones para la cooperación financiera, 24 millones para la cooperación técnica) (Wagner y Werner, 2015). El fuerte aumento de la cooperación financiera se debe especialmente al hecho de que la KfW le concedió un préstamo de 100 millones de dólares en condiciones preferenciales a Colombia. Se trata de un préstamo programático que está basado en la implementación de un conjunto de políticas para la construcción de paz. Los objetivos y acciones relacionados con el préstamo se acordaron entre varias entidades estatales involucradas en ámbitos como la implementación de la Ley de Víctimas, la reintegración, el desarrollo rural y el fortalecimiento de capacidades nacionales y territoriales para el desarrollo de paz. Según Marcus von Essen, jefe de cooperación de la Embajada

alemana en Colombia, es la primera vez que Alemania apoya a un país en su política de construcción de paz mediante tal tipo de préstamo. Para los próximos años se prevén otros dos créditos programáticos en el contexto de la búsqueda de la paz.

La cooperación alemana al desarrollo en Colombia tiene una buena reputación. En 2011, el entonces alto consejero presidencial de la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional de Colombia, Diego Andrés Molano Aponte, comentó lo siguiente al respecto:

El énfasis en el acompañamiento a temas estructurales, en particular a aquellos relacionados con el fortalecimiento institucional y de la sociedad civil, desde una óptica de desarrollo de capacidades, ha permitido que su contribución sea sostenible, replicable y de alto impacto. La cooperación alemana se caracteriza por promover procesos inclusivos, en los que los agentes directamente involucrados tienen un alto grado de participación en la identificación y en la contribución a la solución de sus necesidades. [...] Alemania se caracteriza, además, por sus altos niveles de coordinación con las prioridades del país, actuando en el marco de los principios consagrados por la Declaración de París. (Citado por ERFA, 2011, p. 5)

En una entrevista llevada a cabo en 2015, Alejandro Gamboa, director de la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, destacó el amplio acuerdo entre los objetivos del Gobierno colombiano y de la Cooperación Alemana para el Desarrollo. Según él, las tres prioridades para el posconflicto definidas en la hoja de ruta de la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia (construcción de paz, desarrollo rural sostenible, conservación y sostenibilidad ambiental) son totalmente compatibles con las prioridades de la cooperación alemana (Wagner, 2015).

En la propia Alemania, los diversos proyectos de cooperación al desarrollo se evalúan periódicamente con el fin de hacer frente a las expectativas y la realidad. No muchos de estos informes están disponibles públicamente; los pocos que lo están muestran que, a pesar de las evaluaciones generalmente positivas, también se formulan críticas y desafíos. El *Informe de síntesis de prevención de crisis y construcción de paz* publicado en 2011, que considera también las experiencias con un Programa de Educación para la Paz en Centroamérica, México y Colombia llevado a

cabo entre 2003 y 2006, contiene las siguientes declaraciones sobre las experiencias de los proyectos en Colombia:

El proyecto en Colombia está trabajando a nivel local, regional y nacional. Sin embargo, esto se hace en varios temas, por lo que la sinergia resultante es probable que sea baja. (GIZ, 2011b, p. 26)⁴

El enfoque temático de los proyectos está fuertemente influenciado por las prioridades de los gobiernos respectivos. Por ejemplo, no fue posible hablar abiertamente sobre el conflicto armado en Colombia durante el gobierno de Uribe, era necesario de buscar accesos indirectos a esta cuestión. Existen límites también en la capacidad para la reforma de los gobiernos locales, que en algunas regiones todavía son controlados por grupos armados a pesar de los esfuerzos del proyecto para fortalecer la participación ciudadana. (GIZ, 2011b, p. 31)

Algunos proyectos logran buenos resultados a nivel individual o local. Sin embargo, no logran el salto cualitativo a nivel de la sociedad. Por ejemplo se logró fortalecer organizaciones de mujeres en Colombia, pero esto no fue suficiente para aumentar la capacidad de las mujeres de articularse en procesos públicos, entre otras cosas como consecuencia de sus bajos niveles de educación y estatus social. (GIZ, 2011b, p. 49)

Del mismo modo se logró a través de actividades culturales estimular procesos de reflexión entre los jóvenes de los barrios desfavorecidos con respecto a su propio papel en los conflictos cotidianos y su propia relación con la violencia. Sin embargo, los procesos de aprendizaje individuales no se manifestaron en una disminución de los conflictos violentos en los distritos afectados. (GIZ, 2011b, p. 49)

La falta de voluntad política de los actores involucrados es el mayor obstáculo para el logro de efectos indirectos, relacionados con la paz. Las evaluaciones muestran que los proyectos no son capaces de cambiar las estructuras de poder locales o incluso nacionales, más bien, que están trabajando dentro o con estas estructuras. En Colombia, esto se traduce en limitaciones en el logro de los efectos indirectos, ya que los gobiernos locales tienen que seguir someterse a los grupos armados locales. (GIZ, 2011b, p. 60)

4 Traducciones del autor.

Por supuesto, no es posible aplicar sin más estas declaraciones a los programas de cooperación mencionados anteriormente, sobre todo porque las condiciones políticas en Colombia se han desarrollado positivamente. Pero las citas señalan algunos desafíos fundamentales que deben afrontar todos los proyectos de cooperación al desarrollo. Uno de esos desafíos básicos es el *scaling up*, es decir, la transferencia de procesos exitosos a nivel local, al nivel regional o nacional. Sin embargo, parece que la cooperación alemana al desarrollo en general logra evitar con éxito por lo menos tres de las cuatro deficiencias mencionadas por Kurtenbach (véase más arriba) que pueden tener las acciones de actores externos: la interpretación subyacente de los conflictos y sus causas por parte de la Cooperación Alemana es adecuada, sus estrategias de intervención disponen de un horizonte temporal de largo plazo y hay un grado satisfactorio de coherencia entre los diferentes programas parciales⁵.

La política exterior alemana y el proceso de paz en Colombia

Las relaciones políticas y diplomáticas entre Alemania y Colombia son un tema poco investigado por la literatura científica. En el sitio web del Ministerio de Asuntos Exteriores alemán se encuentra solamente la siguiente frase con respecto a las relaciones políticas con Colombia: “Entre Alemania y Colombia existen desde hace mucho tiempo relaciones amistosas y cada vez más estrechas, a las cuales contribuyen la economía alemana, el intercambio científico, instituciones culturales y la cooperación al desarrollo” (Auswaertiges Amt, 2015). En los últimos años, sin embargo, se puede observar una creciente densidad de visitas recíprocas en los niveles más altos. En todas estas visitas, los representantes de la parte alemana han expresado su total acuerdo con el proceso de paz iniciado por el presidente Santos, señalando la disposición de Alemania de apoyar esta política. En mayo de 2013, el presidente de la RFA, Joachim Gauck, visitó Colombia. Uno de los puntos claves de la visita fue su intervención en la Universidad de los Andes con el discurso *Reconciliación y cultura de la memoria en Alemania*. Durante su discurso, Gauck dejó muy claro por qué

5 La cuarta deficiencia posible mencionada por Kurtenbach, la falta de coordinación internacional, no es objeto de este ensayo.

considera sumamente importante el proceso de paz en Colombia y por qué hay muchas posibilidades de intercambio entre los dos países sobre ese tema y los desafíos relacionados:

¿Cómo se puede generar justicia tras una época de violencia, injusticia y graves violaciones de los derechos humanos fundamentales? ¿Cómo se les pueden pedir cuentas a los victimarios e integrar a los menos culpables en la sociedad? ¿Cómo se les puede restituir a las víctimas su dignidad, cómo pueden ser reconocidas y reparadas? Y para terminar: ¿cómo pueden lograr un nuevo comienzo en una sociedad democrática los culpables, los seducidos, los no implicados y las víctimas?

No me es ajeno reflexionar sobre este tema, concretamente por dos motivos. La generación de mis padres, después de 1945, tuvo que enfrentarse en Alemania a los crímenes cometidos durante la dictadura nacionalsocialista, crímenes perpetrados dentro de su propio país, sobre todo contra los judíos y otros pueblos. Y mi generación, después de 1989, tuvo que encarar las injusticias cometidas por el régimen comunista de la RDA contra sus ciudadanos. (Gauck, 2013, p. 213)

Durante la visita que el presidente Santos realizó en noviembre de 2014 a la sede del Gobierno alemán en Berlín, la canciller Angela Merkel calificó de “muy valiente” el proceso de paz en Colombia, ofreció fondos alemanes para el posconflicto y dijo: “Colombia, cuenta con el apoyo pleno de Alemania” (*El País*, 6 de noviembre de 2014). En su visita a Colombia en febrero de 2015, el ministro federal de Relaciones Exteriores de Alemania, Steinmeier, comentó de manera similar: “espero que el año 2015 sea el año de la paz para Colombia” (Embajada Alemana Bogotá, 27 de febrero de 2015). En abril de 2015, Steinmeier nombró al diputado del Parlamento Federal Alemán (*Bundestag*) Tom Koenigs, como Delegado Especial para el proceso de paz en Colombia. El motivo de crear tal cargo fue acompañar a la institucionalidad de Colombia en la búsqueda de la paz y, más allá de ello, irradiar el apoyo alemán durante todo el proceso del posconflicto. Sin embargo, parece que el nombramiento en un primer momento causó preocupaciones en el lado colombiano, temiendo una posible interferencia alemana en asuntos del país. En su primer informe, presentado en noviembre 2015, Koenigs escribe al respecto:

El nombramiento de un Delegado del Ministro Federal de Asuntos Exteriores para apoyar el proceso de paz en Colombia ha sido entendido en Bogotá, ante todo, como una declaración de Alemania en apoyo de una paz negociada. Si bien [el nombramiento] en realidad refuerza la línea del presidente [Santos], inicialmente ha despertado temores de interferencia. Duró dos meses y requirió una conversación aclaratoria entre los ministros de Relaciones Exteriores de Alemania y Colombia para preparar el primer viaje. Ahora las preocupaciones han sido superadas, la no injerencia en el proceso de negociación en la isla está garantizada y se desistió de las reservaciones, si es que existían. (Koenigs, 2015, p. 3)

En una entrevista con el diario *El Tiempo*, Koenigs caracterizó los componentes de su misión por la paz en Colombia de la siguiente manera:

El primer componente y el de mayor significado es que Alemania le apuesta a la paz en Colombia. Apoyamos su búsqueda como un proceso irreversible y viable. [...] Estamos a la orden de lo que el proceso necesite. Seré un interlocutor entre mi país y la institucionalidad colombiana. [...] Mi idea también es servir de puente entre las sociedades civiles de Alemania y de Colombia, para que se junten y converjan en proyectos para la paz y por la paz. (*El Tiempo*, 6 de mayo de 2015)

Koenigs se pronunció también con respecto al papel que Alemania jugará frente a aquellos que se oponen al proceso de paz:

Conocemos de la existencia de sectores que se oponen a la salida negociada del conflicto. Sobre eso, nuestro mensaje es contundente: nosotros estamos del lado de quienes buscan la paz, de quienes están trabajando por lograr la paz. Pienso que aquellos sectores que se oponen a la paz, no solamente se aíslan dentro de Colombia, sino también quedarán aislados en el escenario internacional. Por supuesto, estaré abierto a la comunicación con los mismos, pero bajo el presupuesto de que nuestra labor es en pro y no en contra del proceso de paz. (*El Tiempo*, 6 de mayo de 2015)

De la misma manera, Koenigs se articuló en el informe publicado en noviembre de 2015:

Incluso después de las maravillas de La Habana, el proceso [de paz] no es irreversible. Negociaciones anteriores con las Farc, el ELN y el M19 han sido perturbadas repetidamente e incluso en el último momento. Tanto entre los militares como en la guerrilla y en la sociedad hay personas que están descontentos y ofendidos. [...] La presión de la comunidad internacional, incluyendo los Estados Unidos y el Vaticano, la UE y Cuba, los Países Bajos y Alemania, sigue siendo importante. (Koenigs, 2015, p. 4)

Koenigs define siete pautas para proyectos alemanes de apoyo a la paz:

1. Poner énfasis en la cooperación con las víctimas y sus organizaciones: “mujeres, niños, sobrevivientes y familiares de los desaparecidos son los mejores protagonistas de la verdad, la justicia y la no repetición” (Koenigs, 2015, p. 6).
2. Concentrar la cooperación al desarrollo en regiones prioritarias: Según Koenigs, la cooperación alemana para el desarrollo ha elegido acertadamente tres regiones prioritarias (Norte de Santander, Meta y Caquetá), todas provincias que están marcadas por el conflicto, donde las FARC y el ELN operan y la paz podría traer cambios significativos.
3. Coordinar las actividades de los actores externos: Koenigs insiste en que la participación en los mecanismos de coordinación debe ser parte de la planificación de cualquier proyecto de la sociedad civil. Ningún proyecto apoyado con dinero público alemán debe escapar a esta lógica.
4. Paz significa también paz territorial y paz ambiental: Koenigs enfatiza que la guerra tuvo y tiene lugar en las regiones y provincias descuidadas. Por eso las negociaciones de paz, según él, deben materializarse en una paz territorial. Esto incluye también los recursos naturales y su uso. Si los respectivos conflictos persisten, pueden incluso debilitar la aceptación de la paz.
5. Con el fin de financiar la implementación de los acuerdos de paz deben utilizarse diversos instrumentos, por ejemplo, otros programas programáticos y probablemente también la participación de Colombia en el Fondo Fiduciario de la UE (Koenigs, 2015, p. 7).
6. El proceso de paz ha durado mucho tiempo y necesita mucha paciencia. Muchas iniciativas de paz fracasaron en el camino. El compromiso de los actores internacionales con Colombia

solamente es creíble si se involucra en este largo viaje con sus altos y bajos.

7. El cambio decisivo debe tener lugar en la mente: para el desarrollo de la democracia y la paz y para la creación de una cultura de paz, se necesita un cambio en la mente de las personas. Por tanto, los proyectos de cooperación deben ser dirigidos principalmente a la educación en todos los niveles, la creación de capacidades, la transferencia de conocimientos y tecnología y la colaboración directa entre las instituciones educativas.

Las directrices mencionadas por Koenigs como representante del Ministerio de Relaciones Exteriores muestran muchas consonancias con las directrices y prioridades de la cooperación alemana para el desarrollo. Entonces parece que no hay mayores divergencias entre la política exterior y la política de cooperación al desarrollo de Alemania hacia Colombia. En realidad, esto debería ser una cuestión de rutina, pero el pasado ha demostrado en repetidas ocasiones que no es siempre así.

Las actividades de las fundaciones políticas

Las fundaciones políticas constituyen un elemento especial de la política alemana. Se trata de instituciones de educación sociopolítica y democrática, vinculadas a los partidos políticos, si bien jurídicamente son independientes de ellos. En la actualidad existen seis fundaciones políticas: la Fundación Friedrich Ebert (FES), vinculada al Partido Socialdemócrata; la Fundación Konrad Adenauer (KAS), vinculada al Partido Demócrata Cristiano; la Fundación Hanns Seidel (HSS), vinculada al Partido Social Cristiano; la Fundación Friedrich Naumann para la Libertad (FNS), vinculada al Partido Liberal; la Fundación Heinrich Boell (HBS), vinculada al Partido Verde; y la Fundación Rosa Luxemburg (RLS), vinculada al partido La Izquierda.

Las tareas principales de las fundaciones políticas son la educación política en Alemania y en el extranjero, el fomento de talentos y la cooperación al desarrollo. Dado que esas tareas son consideradas de interés público, las fundaciones políticas reciben subvenciones del presupuesto federal, en función de su representación en la Cámara Federal de Diputados, vía el Ministerio del Interior. Para proyectos específicos, reciben además fondos del Ministerio de Relaciones Exteriores, del Ministerio Federal

de Medio Ambiente, del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo y del Ministerio Federal de Educación e Investigación. Debido a que las fundaciones políticas realizan actividades en numerosos países de todo el mundo, estableciendo amplias redes con actores políticos y sociales y buscando la construcción y profundización de los sistemas democráticos, constituyen un elemento especial tanto de la política exterior como de la cooperación internacional de Alemania. El hecho de que cada fundación política mantiene redes con distintos partidos políticos y organizaciones de la sociedad civil, resulta en que en su totalidad cubren un amplio espectro ideológico y proporcionan un valioso complemento a la política exterior oficial de Alemania.

En Colombia, tres fundaciones políticas actualmente están representadas con su propia oficina: la Fundación Friedrich Ebert (Fescol), la Fundación Konrad Adenauer (KAS) y la Fundación Hanns Seidel (HSS)⁶. Una mirada a los eventos, medidas de capacitación, publicaciones y otras actividades de las fundaciones, muestra que el apoyo al proceso de paz es un objetivo importante para ellas. Con este fin, cooperan con partidos políticos colombianos y con numerosos actores de la sociedad civil. En el marco de este artículo no es posible analizar de manera sistemática la labor de las tres fundaciones políticas con respecto al tema de la búsqueda de la paz, pero un vistazo a sus actividades muestra el compromiso con el tema.

Solamente en los últimos dos años, la KAS organizó las siguientes actividades relacionadas con las temáticas paz y posconflicto:

- Ciclo de cuatro mesas temáticas sobre las fronteras en el posconflicto
- Otorgamiento del premio “Emprender Paz. La apuesta empresarial”, con el propósito de ofrecer un reconocimiento al esfuerzo del sector empresarial en la construcción de paz en el país
- Serie de foros sobre “Gobernabilidad, derechos humanos y construcción de paz territorial en el posconflicto”
- Foro “Víctimas, paz y posacuerdo” en Chocó
- Conversatorio “Posconflicto en Colombia: reflexiones y propuestas para recorrer la transición”

6 La siguiente información proviene casi exclusivamente de los sitios web de las fundaciones. Véase: <http://www.fescol.org.co/>; <http://www.kas.de/kolumbien/es/>; <http://www.hss.de/americalatina/es/colombia.html>.

- Cursos “Pistas para narrar la paz” en Florencia, Caquetá y Arauca
- Mesa de expertos “La reforma al fuero penal militar: implicaciones para el posconflicto”
- Foro “Mecanismos para la refrendación de acuerdos de paz”
- Conversatorio “La paz: ¿en su recta final?”
- Seminario “Ordenamiento territorial y educación, pilares de una paz sostenible”
- Serie de cuatro mesas de expertos sobre “Políticas públicas para el posconflicto”
- Mesa de expertos “Estrategias de prevención de la reproducción de la violencia en el posconflicto”
- Lanzamiento de la plataforma virtual “La Silla de la Paz”

En el mismo período, la KAS publicó libros como *El posconflicto en Colombia - Reflexiones para recorrer la transición, Descentralización en-clave de paz: propuestas para la gobernabilidad territorial en el posconflicto*, el manual *Pistas para narrar la paz: periodismo en el posconflicto*, la encuesta nacional *Actitudes y opiniones sobre narrativas de paz* y el informe especial *Estrategias y retos políticos para la paz. Recomendaciones para el sector político y la sociedad civil*. En la ejecución de estas actividades, la Fundación colaboró con instituciones como el Instituto de Ciencia Política Hernán Echavarría Olózaga, la Misión de Observación Electoral, la Comisión de Conciliación Nacional, la Oficina de Planeación de la Policía Nacional de Colombia, el Centro de Altos Estudios Legislativos y el Centro de Investigación y Educación Popular/Programa por la Paz.

La Fescol, en el marco de su línea de trabajo “paz y seguridad”, trabaja para que los sectores sociales, políticos, militares y gubernamentales lleguen a consensos en pro de una solución negociada al conflicto armado. Con ese objetivo, la Fundación promueve iniciativas y espacios de encuentro para visibilizar experiencias de reconciliación, respeto a los derechos humanos y apoyo a las víctimas del conflicto. También apoya la formulación de propuestas para hacer frente a viejos y nuevos fenómenos de violencia, crimen organizado y delincuencia común. Según la FES, tales fenómenos pueden representar un desafío para articular y consolidar la seguridad pública y la democracia en Colombia en el largo plazo. Entre las actividades organizadas en los últimos tiempos, pueden mencionarse:

- Otorgamiento del Premio Nacional de Paz
- Debate sobre DD.HH. y grupos poblacionales con los candidatos a la Gobernación del Atlántico
- Encuentro nacional “La primera reconciliación es política. De la guerra a la democracia en el posconflicto”
- Debate sobre derechos humanos y grupos poblacionales
- Tercera reunión del Observatorio Colombiano de Violencia y Gobernanza

La Fescol ha publicado, entre otras, las siguientes publicaciones que se ocupan de las cuestiones de paz y posconflicto: *Paz y reconciliación. Estudio de procesos regionales de reconciliación en Colombia y la promoción de una política nacional de reconciliación; Contextos de la reconciliación en Medellín y Bogotá; Documento de sistematización de imaginarios, desafíos y logros de procesos de reconciliación en Bogotá y Medellín; La reconciliación en la coyuntura política del gobierno Santos; Revisión de la literatura especializada en reconciliación; Los retos en convivencia, administración de justicia y seguridad rural en el posconflicto.*

La Fundación Hanns Seidel se dedica también repetidamente a las temáticas de paz y posconflicto. Ha organizado o apoyado, por ejemplo, los siguientes eventos al respecto:

- Encuentro de la red Redunipaz
- Apoyo a las actividades del Consejo Nacional de Paz
- Foro “La justicia transicional y el rol de la Corte Penal Internacional”
- Foro “Protección internacional de los derechos humanos en un marco de justicia transicional”
- Foro “Diálogos de paz en La Habana”

Además, la HSS ha publicado los libros *Visiones sobre construcción de paz, sociedad civil y fortalecimiento de la democracia y La cuestión rural en Colombia: tierra, desarrollo y paz.*

Si bien las tres fundaciones políticas pueden ser clasificadas en diferentes corrientes ideológicas y cooperan con socios nacionales de distintos espectros políticos y sociales, les une un consenso básico democrático y pluralista. Eso se muestra también en el hecho de que a veces se organizan actividades conjuntas. En octubre de 2014, la Embajada de la República Federal de Alemania y las tres fundaciones políticas representadas en Colombia, la Fescol, la KAS y la HSS, en cooperación con el Centro

Nacional de Memoria Histórica, la Universidad Nacional de Colombia y el diario *El Tiempo*, realizaron el Segundo Foro Colombo-Alemán “Reconciliación, responsabilidad y memoria: experiencias alemanas y perspectivas para Colombia”.

Además de sus actividades en Colombia, las fundaciones políticas juegan un papel importante para la información de la opinión pública alemana sobre los acontecimientos en Colombia y para el diálogo germano-colombiano. Invitan regularmente representantes de sus contrapartes colombianas a Alemania, donde se llevan a cabo seminarios, mesas de expertos y charlas con ellos y se organizan reuniones con tomadores de decisiones. Este tipo de diálogo transfronterizo es muy enriquecedor para las relaciones germano-colombianas y significa un complemento importante a las relaciones bilaterales a nivel de gobierno.

El papel de las instituciones de las iglesias y agrupaciones de compromiso social

Además de los representantes diplomáticos de la RFA en Colombia, las organizaciones dedicadas a la cooperación técnica y financiera y las fundaciones políticas, hay otras organizaciones con sede en Alemania que apoyan proyectos de desarrollo en Colombia. Se trata de las organizaciones no gubernamentales, que en parte también reciben fondos públicos, pero en gran medida se financian con fondos privados (donaciones). Algunas de estas organizaciones son de origen eclesiástico, como por ejemplo *Brot für die Welt* (Pan para el Mundo), el servicio protestante para el desarrollo⁷; Caritas, un organismo humanitario dependiente de la iglesia católica⁸; y *Diakonie Katastrophenhilfe* (Operaciones de Socorro de la Diaconía), una organización humanitaria de origen evangélico⁹. Otras organizaciones son de origen privado, por ejemplo, la Cruz Roja Alemana (*Deutsches Rotes Kreuz*), una institución privada de carácter humanitario¹⁰, o *Terre des Hommes* (Tierra de Hombres), una organización

7 Véase: <http://www.brot-fuer-die-welt.de/es/pan-para-el-mundo.html>.

8 Véase: <http://www.new.pastoralsocial.org/>.

9 Véase: <http://www.diakonie-katastrophenhilfe.de/hilfe-weltweit/uebersicht-aller-projekte/kolumbien.html>.

10 Véase: <http://www.drk.de/weltweit/lateinamerika/kolumbien-graffiti-statt-drogen.html>.

caritativa que promueve el desarrollo de la infancia defendiendo sus derechos¹¹.

Todas las organizaciones mencionadas apoyan proyectos de ayuda para grupos sociales desfavorecidos en Colombia, de los cuales muchos están relacionados con la búsqueda de la paz y la contención de la violencia. En general, estos proyectos se llevan a cabo por las organizaciones asociadas colombianas. Si bien no es posible presentar un inventario sistemático de los proyectos en el marco de este artículo, cabe mencionar algunos ejemplos. La Cruz Roja Alemana apoya el proyecto Jóvenes en Acción para la Convivencia y la Paz (Paco), que se lleva a cabo en Riohacha y en el que jóvenes aprenden a resolver conflictos sin violencia. Operaciones de Socorro de la Diaconía distribuye alimentos y productos de uso diario, proporciona apoyo psicosocial, ayuda a restaurar los medios de vida de afectados del conflicto armado e informa sobre el conflicto en Europa. Tierra de Hombres apoya a organizaciones colombianas comprometidas con los derechos humanos y el trabajo por la paz.

Además, hay organizaciones que no realizan sus propios proyectos en Colombia, pero que en Alemania informan sobre la situación del país, el conflicto armado y los esfuerzos de paz. Una y otra vez estas organizaciones, a menudo en colaboración con otras ONG, actúan sobre los tomadores de decisiones en Alemania, para que ellos reclamen frente al Gobierno colombiano la garantía de democracia, derechos humanos y paz. Una de estas organizaciones es el Centro de Formación de la Federación Sindical Alemana (*DGB-Bildungswerk*), comprometido con el respeto de los derechos fundamentales y los derechos sindicales en Colombia¹². Otro ejemplo es la asociación *kolko e.V. – Menschenrechte für Kolumbien* (Derechos Humanos para Colombia), organización que promueve frente a los gobiernos alemán y colombiano una política coherente en materia de derechos humanos en Colombia y proporciona información actualizada sobre la situación de los derechos humanos. El problema de la tierra y la lucha contra la impunidad son focos de su trabajo¹³.

11 Véase: <http://www.tdh.de/was-wir-tun/projekte/suedamerika/kolumbien.html>.

12 Véase, por ejemplo, el folleto *DGB-Bildungswerk*, 2011.

13 Véase <http://kolko.net/uber-kolko/>.

Conclusión

El artículo ha mostrado el grado de compromiso de los actores gubernamentales y no gubernamentales alemanes con la búsqueda de la paz y con un desarrollo democrático en Colombia. Ya hay una gran variedad de actividades que después de un posible acuerdo de paz entre el Gobierno y las FARC pueden continuar y fortalecerse aún más. En todos los proyectos deberían tomarse en cuenta las siete pautas formuladas por el Delegado del Ministro Federal de Asuntos Exteriores para apoyar el proceso de paz en Colombia.

Áreas en las que la experiencia alemana puede ser particularmente útil incluyen, por ejemplo, la educación para la paz, el tema de las culturas de la memoria, la justicia transicional y la consideración de los aspectos de género. Por supuesto, este apoyo externo siempre va a ser nada más que puntual porque los proyectos se realizan sólo en lugares o en regiones individuales. Pero pueden dar impulsos y fomentar aprendizajes que después se toman en cuenta en otros niveles.

La contribución se ha centrado sólo en la cooperación en el campo de la búsqueda de la paz en el sentido estricto. Esto no quiere decir que la cooperación en otras áreas (por ejemplo, desarrollo sostenible, cooperación científico-tecnológica) no es también una contribución a la paz, sobre todo cuando uno ha adoptado un concepto más amplio de la paz en el sentido de “paz positiva” como lo propone Galtung.

Referencias

- Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia. (s.f.). *Cooperación bilateral*. Recuperado desde <http://www.apccolombia.gov.co/?idcategoria=106>.
- Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia. (2013). *Análisis país bilateral. Unión Europea*. Bogotá: APC-Colombia.
- Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia. (2014). *Manual de Acceso a la Cooperación Internacional*. Bogotá: APC-Colombia.
- Auswaertiges Amt. (2015). *Beziehungen zwischen Kolumbien und Deutschland*. Recuperado desde http://www.auswaertiges-amt.de/DE/Aussenpolitik/Laender/Laenderinfos/01-Nodes_Uebersichtsseiten/Kolumbien_node.html.
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, BMZ. (2005). *Übersektorales Konzept zur Krisenprävention, Konfliktbearbeitung und Friedensförderung in der deutschen Entwicklungszusammenarbeit. Eine Strategie zur Friedensentwicklung* (Enfoque intersectorial para la prevención de crisis, transformación de conflictos y consolidación de la paz en la cooperación al desarrollo alemana. Una estrategia para la consolidación de la paz). Berlín: BMZ (Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo).
- Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung, BMZ. (2013). *Entwicklung für Frieden und Sicherheit. Entwicklungspolitisches Engagement im Kontext von Konflikt, Fragilität und Gewalt* (Desarrollo para la paz y la seguridad. El compromiso de la política de desarrollo en contextos de conflicto, fragilidad y violencia). Berlín: BMZ (Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo).
- Comisión Europea. (2007). *Colombia. Documento de estrategia país 2007-2013*. Bruselas: Comisión Europea.
- DGB-Bildungswerk. (2011). *Länderprofil Kolumbien. Licht am Ende des Tunnels im Bürgerkriegsland? Annäherung und neue Freiräume nach der Ära Uribe* (Perfil país Colombia. ¿Luz al final del túnel en la guerra civil? Acercamiento y nuevas libertades después de la era Uribe). Düsseldorf: DGB-Bildungswerk BUND.

- El Tiempo. (6 de mayo de 2015). El que no quiera la paz quedará aislado: Tom Koenigs. El delegado del Gobierno alemán para el proceso de paz con Farc dice que las víctimas serán claves.
- Embajada Alemana Bogotá. (27 de febrero de 2015). *Ministro alemán Steinmer en su visita a Colombia: "que el año 2015 sea el año de la paz"*. Recuperado desde http://www.bogota.diplo.de/Vertretung/bogota/es/_pr/steinmeierInKol2015_.html.
- ERFA. (2011). Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in Kolumbien/ Embajada de la República Federal de Alemania. *Juntos creando el futuro. La cooperación alemana en Colombia*. Bogotá: ERFA.
- Gauck, J. (2013). Discurso del presidente federal Joachim Gauck sobre "Reconciliación y cultura de la memoria en Alemania". *Colombia Internacional*, 78, 213-222.
- GIZ. (2011a). Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit/ Cooperación Internacional Alemana. *Evaluación intermedia/2010 – Informe breve Programa Cercapaz "Cooperación entre Estado y Sociedad Civil para el Desarrollo de Paz"*, Colombia. Eschborn: GIZ.
- GIZ. (2011b). *Synthesebericht Krisenprävention und Friedensentwicklung* (Informe de síntesis de prevención de crisis y construcción de paz). Eschborn: GIZ.
- GIZ. (2014a). *Academia y construcción de paz en Colombia. Valoración de los aportes de la cooperación alemana*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014b). *Cercapaz. Compendio de orientaciones prácticas y aprendizajes de la cooperación entre Estado y sociedad civil para el desarrollo de la paz*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014c). *Comités territoriales de justicia transicional y mesas de participación de víctimas. Escenarios que favorecen el diálogo entre Estado y sociedad civil para la inclusión social y la construcción de paz en Colombia*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014d). *Culturas de paz como enfoque en la cooperación alemana. Resultados y aprendizajes*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014e). *Iniciativas con jóvenes en prevención de violencias y construcción de paz. Aprendizajes y recomendaciones para la práctica y la decisión política*. Bogotá: GIZ.

- GIZ. (2014f). *Sociedad civil y Estado, en confianza: camino para construir paz. La experiencia Cercapaz*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014g). *El teatro para la convivencia. Una adaptación del teatro foro en el marco de Cercapaz*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014h). *Transformación de conflictos mediante el diálogo. Herramientas para practicantes*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014i). *Transparencia y participación para generar confianza. Evaluación de los aportes del Sistema Integral de Información Administrativa y Financiera (SIIAF) y del Presupuesto Participativo (PP) en Colombia*. Bogotá: GIZ.
- GIZ. (2014j). *Programa Fortes. Fortalecimiento Estructural de la Asistencia e Integración de Desplazados Internos en el Departamento de Caquetá en Colombia*. Eschborn: GIZ.
- GIZ. (2015). *ProPaz. Unterstützung der Friedensentwicklung in Kolumbien (Apoyo a la consolidación de la paz en Colombia)*. Eschborn: GIZ.
- Helfrich, L. y Kurtenbach, S. (2006a). *Kolumbien - Wege aus der Gewalt: zur Frage der Transformation lang anhaltender Konflikte*. Osnabrück: Deutsche Stiftung Friedensforschung.
- Helfrich, L. y Kurtenbach, S. (2006b). *Colombia, caminos para salir de la violencia*. Frankfurt am Main: Iberoamericana Editorial Vervuert.
- Heuft, A. (2015). Inició el nuevo programa de paz. Programa ProPaz. *Boletín GIZ Colombia*, 11, 12.
- InWEnt. (2007). Internationale Weiterbildung und Entwicklung gGmbH. *Educando para una cultura de paz: ¿hacia dónde nos lleva este camino?* Bogotá: InWEnt.
- Koenigs, T. (2015). Mitglied des Deutschen Bundestages. Beauftragter des Bundesministers des Auswärtigen zur Unterstützung des Friedensprozesses in Kolumbien (Miembro del parlamento alemán. Delegado del Ministro Federal de Relaciones Exteriores para apoyar el procesode paz en Colombia). *1. Bericht*. Recuperado desde www.tom-koenigs.de/presse-news/bericht-zum-friedensprozess-in-kolumbien.
- Kurtenbach, S. (2004). *El papel de los actores externos en la contención de la violencia en Colombia*. Hamburg: Institut für Iberoamerika-Kunde.
- Kurtenbach, S. y Lutscher, P. (2015). Kolumbien – den Frieden gewinnen. *GIGA Focus Lateinamerika*, 6.

- Macana, M. y Valdivieso, A. (2014). El rol de Alemania en el marco de la cooperación binacional sobre el proceso de Justicia y Paz en Colombia. *Papel Político*, 19 (1), 149-178.
- Schönrock, P. (2004). La cooperación europea al desarrollo como herramienta de seguridad hacia Colombia: retos y oportunidades. C. Cardona et al. (Eds.), *Encrucijadas de la seguridad en Europa y las Américas* (pp. 301-334). Bogotá: Centro Editorial Universidad del Rosario.
- Wagner, T. (2015). Un Plan Marshall para Colombia. Entrevista con Alejandro Gamboa, director de la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia. *Boletín GIZ Colombia*, 11, 18-21.
- Wagner, T. y Werner, M. (2015). Alemania aumenta cooperación al doble. *Boletín GIZ Colombia*, 11, 6-7.